
Publications

OUVRAGE

- *Langston Hughes : poète jazz, poète blues*, ENS Editions, septembre 2009, 226 p.

TRADUCTION

- Hughes, Langston, *Mes beaux habits au clou*. Trad. de l'anglais américain [*Fine Clothes to the Jew*] et présenté par F. Sylvanise. Nantes, Joca Seria, 2019 [1927], 149 p.

OUVRAGES EN CO-DIRECTION

- *Collage/Montage: aspects du modernisme africain-américain*, Revue Française d'Études Américaines (154), 1er trimestre 2018, Paris, Belin (avec Claudine Raynaud)

- *Black Europe: Subjects, Struggles, and Shifting Perceptions*, New York, State University of New York Press, *Palimpsest*, vol. 4 (2), 2015 (avec Jean-Paul Rocchi)

- *Écriture et engagement aux États-Unis (1918-1939)*, Paris, Ophrys, coll. « TRAFIC », 2010, (avec Anne Ollivier-Mellios)

CONTRIBUTIONS À UN OUVRAGE COLLECTIF

- « Les écrits en prose de Langston Hughes sur le jazz : un refus de la critique ? », in Timothée Picard (ed.), *La critique musicale au XXème siècle*. Rennes, PUR, 2020, p. 1113-1120

- Notices (4) sur E. L. Doctorow, Allen Ginsberg, Cotton Mather et Toni Morrison, in Sylvie Parizet (ed.), *La Bible dans les littératures du monde*, Paris, Editions du cerf, 2016, p. 687-88, 1030-31, 1554, 1599-1600

- « Colson Whitehead et la marchandisation de la culture noire américaine », in Claudine Raynaud et Michel Feith (eds.) *Troubled Legacies : Minority Literatures between Impossible Inheritance and the Reinvention of Traditions*, Newcastle-upon-Tyne (G-B), Cambridge Scholars Publishing, 2015, p. 93-106

- « Traduction de l' « Avant-propos à *Caroling Dusk, An Anthology of Verse by Negro Poets (1927)* de Countee Cullen et texte de présentation intitulé « Countee Cullen ou l'illusion d'une langue poétique universelle », in Claudine Raynaud (ed.), *La Renaissance de Harlem et l'art nègre*, Paris, Michel Houdiard Editeur (coll. « Essais sur l'art », vol. VI), 2014, p. 51-68

- « The enduring mythical figure of Stagger Lee in African-American music », in Pascale Antolin, Arnaud Schmitt (eds.), *Pratiques et Esthétiques de la Déviance en Amérique du Nord*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2012, p. 271-85

- « Poetic Forms and Political Commitment: Langston Hughes's Works of the 1930s », in Anne Ollivier-Mellios, Frédéric Sylvanise (eds.), *Écriture et engagement aux États-Unis (1918-1939)*, Paris, Ophrys, coll. « TRAFIC », 2010, p. 105-119

- « *Working Class Hero* : Langston Hughes and the Writing of Revolutionary Songs », *International Pluridisciplinary Studies of American Culture* 1 (1), Fall 2009, Presses Universitaires de Valenciennes, p. 153-168

- « La Renaissance de Harlem fut-elle une dissidence inoffensive ou une collaboration interracial essentielle ? », in Jean Paul Rocchi (ed.), *Dissidences et identités plurielles*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 2008, p. 207-226

ARTICLES DANS DES REVUES AVEC COMITÉ DE LECTURE

- « Trouble(s) de l'identité : Countee Cullen et le choix des formes poétiques dans la Renaissance de Harlem », *Études Littéraires Africaines* (50), 2020, p. 109-124

- « Collage, montage et antiphonie comme outils de réécriture de l'histoire dans 'Middle Passage' de Robert Hayden », *Collage/Montage: aspects du modernisme africain-américain*, Revue Française d'Études Américaines (154), 1er trimestre 2018, Paris, Belin, p. 77-91

- « À la recherche d'une poétique ou comment lire une chanson populaire américaine », *Itinéraires* [En ligne], 2014-2 | 2015, mis en ligne le 17 juillet 2015. URL : <http://itineraires.revues.org/2486> ; DOI : 10.4000/itineraires.2486

- « An Interview with Paul Beatty », *Transatlantica* [En ligne], 2 | 2013, mis en ligne le 02 mars 2014. URL : <http://transatlantica.revues.org/6709>

- « Sur « Ballade de Roosevelt » de Langston Hughes », *La Sœur de l'Ange* (7), printemps 2010, p. 36-39

- « Langston Hughes et le Texte du blues », *La Revue du G.R.A.A.T.* (37), février 2007, p. 69-82

- « Aux frontières du politique et du religieux : avatars de la figure du messie noir dans *The Autobiography de Miss Jane Pittman* de Ernest J. Gaines », *Transatlantica*, 2006 :1, *Beyond the New Deal*, [En ligne]. Mis en ligne le 2 mai 2006. URL : <http://transatlantica.revues.org/977.html>.

RECENSIONS

- « Éloge de l'impureté », *La Vie des idées*, 11 janvier 2016. ISSN : 2105-3030. URL : <http://www.laviedesidees.fr/Eloge-de-l-impurete.html> « Vera M. Kutzinski, *The Worlds of Langston Hughes: Modernism and Translation in the Americas* », *Transatlantica* [En ligne], 2 | 2014, mis en ligne le 30 décembre 2014. URL : <http://transatlantica.revues.org/7224>

- « Les lettres d'Allan Ginsberg : *Lettres choisies (1943-1997)* », *La Nouvelle Quinzaine Littéraire* (1103), 16 au 30 avril 2014, p. 3

- « *American Prophet [White Boy Shuffle]* de Paul Beatty : la parole à vif du basketteur », *La Nouvelle Quinzaine Littéraire* (1094), 1^{er} au 15 décembre 2013, p. 10

- « *Poèmes [Poems]* d'Allen Ginsberg : le grand chaman américain », *La Quinzaine Littéraire* (1079), 1^{er} au 15 mars 2013, p. 15

- « Musique noire : Pourquoi noircir le trait ? », *La Vie des idées*, 29 octobre 2012. ISSN : 2105-3030. URL : <http://www.laviedesidees.fr/Musique-noire-pourquoi-noircir-le-trait.html>

- « *Olive Kitteridge* de Elizabeth Strout : Crosby, Maine », *La Quinzaine Littéraire* (1027), 1^{er} au 15 décembre 2010, p. 9

- « *Slumberland* de Paul Beatty : l'architecte des sons », *La Quinzaine Littéraire* (1008), 1^{er}-15 février 2010, p. 11

- « *Mississippi, voyage aux sources de l'Amérique* [*Mississippi-il grande fiume : un viaggio alle fonti dell'America*] de Mario Maffi : au fil de l'eau et du temps », *La Quinzaine Littéraire* (972), 1^{er}-15 juillet 2008, p. 22

- « *Le colosse de New York, une ville en treize parties* et *Apex ou le cache-blessure* [*New York Colossus* et *Apex Hides the Hurt*] de Colson Whitehead : à cynique, cynique et demi », *La Quinzaine Littéraire* (962), 1^{er}-15 février 2008, p. 10

- « *La marche* [*The March*] de E. L. Doctorow : le bruit et la fureur », *La Quinzaine Littéraire* (958), 1^{er}-15 décembre 2007, p. 7

- « *Blessés* [*Wounded*] de Percival Everett : nouvelle frontière », *La Quinzaine Littéraire* (940), 16-28 février 2007, p. 7

- « *Tricksta* de Nik Cohn : chasseur blanc, cœur noir », *La Quinzaine Littéraire* (936), 16-31 décembre 2006, p. 9

- « *Extrêmement fort et incroyablement près* [*Extremely loud and incredibly close*] de Jonathan Safran Foer : tout est ampoulé », *La Quinzaine Littéraire* (932), 16-31 octobre 2006, p. 29

- « *Encore une nuit de merde dans cette ville pourrie* [*Another Bullshit Night in Suck City*] de Nick Flynn : de père en fils », *La Quinzaine Littéraire* (923), 16-31 mai 2006, p. 14

- « *Autobiographie d'une esclave [The Bondwoman's Narrative]* de Hannah Crafts : le premier roman écrit par une Noire américaine », *La Quinzaine Littéraire* (915), 16-31 janvier 2006, p. 7

- « *Le monde connu [The Known World]* de Edward P. Jones : cartographie d'un monde corrompu », *La Quinzaine Littéraire* (911), 16-30 nov. 2005, p. 12

- « *Ballades pour John Henry [John Henry Days]* de Colson Whitehead : le mythe de John Henry à l'épreuve du temps », *La Quinzaine Littéraire* (899), 1^{er}-15 mai 2005, p. 14

- « *Les âmes du peuple noir [The Souls of Black Folk]* de W. E. B. Du Bois : les fondements du nationalisme noir américain », *La Quinzaine Littéraire* (889), 1^{er}-15 déc. 2004, p. 24